

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/13737/Add.15
28 April 1980
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КРАТКОЕ СООБЩЕНИЕ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ О ВОПРОСАХ,
КОТОРЫЕ НАХОДЯТСЯ НА РАССМОТРЕНИИ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ,
И О СТАДИИ, ДОСТИГНУТОЙ В РАССМОТРЕНИИ ЭТИХ ВОПРОСОВ

Добавление

В соответствии с правилом 11 временных правил процедуры Совета Безопасности Генеральный секретарь представляет следующее краткое сообщение.

Перечень пунктов, которые находятся на рассмотрении Совета Безопасности, содержится в документе S/13737 от 11 января 1980 года.

В течение недели, закончившейся 19 апреля 1980 года, Совет Безопасности принял решение по следующему пункту:

Положение на Ближнем Востоке (см. S/7913, S/7923, S/7676, S/8000, S/8048, S/8066, S/8215, S/8242, S/8252, S/8269, S/8502, S/8525, S/8534, S/8564, S/8575, S/8584, S/8595, S/8747, S/8753, S/8807, S/8815, S/8828, S/8836, S/8885, S/8896, S/8960, S/9123, S/9135, S/9319, S/9382, S/9395, S/9406, S/9427 и Corr.1, S/9449, S/9452, S/9805, S/9812, S/9930, S/10327, S/10341, S/10554, S/10557, S/10703, S/10721, S/10729, S/10743, S/10770/Add.4, S/10855/Add.15, S/10855/Add.16, S/10855/Add.23, S/10855/Add.24, S/10855/Add.29, S/10855/Add.30, S/10855/Add.33, S/10855/Add.41, S/10855/Add.43, S/10855/Add.44, S/11185/Add.14, S/11185/Add.15, S/11185/Add.16, S/11185/Add.21, S/11185/Add.42/Rev.1, S/11185/Add.47, S/11593/Add.15, S/11593/Add.21, S/11593/Add.29, S/11593/Add.42, S/11593/Add.49, S/11935/Add.21, S/11935/Add.42, S/11935/Add.48, S/12269/Add.12, S/12269/Add.13, S/12269/Add.21, S/12269/Add.42, S/12269/Add.48, S/12520/Add. D, S/12520/Add.11, S/12520/Add.17, S/12520/Add.21, S/12520/Add.37, S/12520/Add.39, S/12520/Add.42, S/12520/Add.47, S/12520/Add.48, S/13033/Add.2, S/13033/Add.16, S/13033/Add.19, S/13033/Add.21, S/13033/Add.23, S/13033/Add.34, S/13033/Add.47, S/13033/Add.50).

В письме от 10 апреля 1980 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/13885) представитель Ливана высказал жалобу на то, что израильская армия в последнее время вела военные действия на территории Ливана и вступила в прямую конфронтацию с ВСООНЛ, заняв позиции в их районе операций. Он просил о возможно скорейшем созыве Совета Безопасности для того, чтобы положить конец агрессии Израиля и позволить ВСООНЛ установить полный контроль над всем своим районом операций.

11 апреля 1980 года Генеральный секретарь представил специальный доклад (S/13888) о Временных силах Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), в котором он заявил, что последние дни были отмечены опасной эскалацией напряженности в районе операций ВСООНЛ и в прилегающих к нему районах, а также что имели место серьезные инциденты, которые вынудили его представить на рассмотрение Совета Безопасности специальный доклад. В дополнительных докладах, представленных 16 и 18 апреля (S/13888/Add.1-3), Генеральный секретарь сообщил Совету о дальнейших событиях, приведших к напряженной обстановке в районе, включая убийство силами де-факто двух захваченных ирландских солдат 18 апреля 1980 года.

Совет Безопасности возобновил рассмотрение этого вопроса на своем 2212-м заседании, состоявшемся 13 апреля 1980 года, на основе вышеуказанных документов. Совет продолжил рассмотрение этого вопроса на своих 2213-2217-м заседаниях, состоявшихся с 14 по 18 апреля. В ходе этих заседаний Председатель с согласия Совета пригласил представителей Израиля, Иордании, Ирландии, Италии, Ливана, Нидерландов, Нигерии, Саудовской Аравии, Сирийской Арабской Республики и Фиджи по их просьбе участвовать в обсуждении без права голоса.

На 2213-м заседании 14 апреля Председатель обратил внимание на содержащуюся в письме представителя Туниса от 13 апреля (S/13889) просьбу направить представителю Организации освобождения Палестины приглашение принять участие в прениях в соответствии с обычной практикой Совета. Он отметил, что предложение Туниса не было сформулировано в соответствии с правилом 37 или правилом 39 временных правил процедуры Совета, однако, в случае согласия Совета, это приглашение предоставит Организации освобождения Палестины те же права участия, что и права, предоставляемые государствам-членам, приглашаемым в соответствии с правилом 37.

Совет Безопасности принял это предложение 10 голосами против 1 (Соединенные Штаты Америки) при 4 воздержавшихся (Норвегия, Португалия, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Франция).

На том же заседании в ответ на просьбу Туниса (S/I3890) Совет направил приглашение в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры д-ру Кловису Максуду.

На 2217-м заседании Председатель обратил внимание на представленный Тунисом проект резолюции (S/I3897), который гласит:

Совет Безопасности,

действуя в ответ на просьбу правительства Ливана,

изучив специальный доклад Генерального секретаря от 12 апреля 1980 года (S/I3888) и последующие заявления, доклады и добавления,

ссылаясь на свои резолюции 425 (1978), 426 (1978), 427 (1978), 434 (1978), 444 (1979), 450 (1979) и 459 (1979),

ссылаясь на круг ведения и общие руководящие принципы Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане (ВСООНЛ), как они указаны в докладе Генерального секретаря от 19 марта 1978 года (S/12611), подтвержденные революцией 426 (1978), в частности:

а) что "Силы должны иметь возможность функционировать в качестве единого эффективного воинского подразделения";

б) что "Силы должны пользоваться свободой передвижения и связи и другими средствами, необходимыми для выполнения их задач";

с) что Силы "не будут применять силу за исключением случаев самообороны";

д) "Самооборона будет включать сопротивление попыткам насильственными средствами помешать им выполнять обязанности в соответствии с мандатом, порученным им Советом Безопасности",

1. вновь подтверждает свою решимость осуществить вышеупомянутые резолюции, в особенности резолюции 425 (1978), 426 (1978) и 459 (1979);

2. решительно осуждает военную интервенцию Израиля в Ливан и нарушение суверенитета и территориальной целостности Ливана и призывает к полному выводу израильских войск и немедленному прекращению всех прямых и косвенных военных действий Израиля в пределах международно признанных границ Ливана;

/...

3. решительно осуждает все нарушения Общего соглашения о перемирии между Израилем и Ливаном (1949 год) и предоставление военной помощи незаконным вооруженным группам, а также все акты вмешательства в деятельность Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП);

4. решительно осуждает все нападения на ВСООНЛ и ОНВУП, а также все препятствия и враждебные действия в районе операций ВСООНЛ или через этот район, которые несовместимы с резолюциями Совета Безопасности и мандатом ВСООНЛ, предусматривающим обеспечение мирного характера района операций, контроль за передвижением и принятие всех мер, которые могут быть сочтены необходимыми для эффективного восстановления суверенитета Ливана;

5. решительно осуждает все акты, которые привели к гибели и ранениям персонала ВСООНЛ и ОНВУП, а также беспокоящие и оскорбительные действия по отношению к ним, уничтожение собственности и снаряжения и нарушение связи;

6. решительно осуждает преднамеренный артиллерийский обстрел полевого госпиталя ВСООНЛ, который пользуется особой защитой в соответствии с международным правом;

7. высоко оценивает усилия, предпринятые Генеральным секретарем и заинтересованными правительствами по обеспечению вывода израильских войск из Ливана, а также прекращению военных действий и обеспечению для ВСООНЛ возможности осуществлять свой мандат эффективно и без вмешательства;

8. высоко оценивает большую сдержанность ВСООНЛ при осуществлении своих обязанностей в весьма неблагоприятных условиях;

9. привлекает внимание к положениям мандата, которые позволяют Силам Организации Объединенных Наций использовать право на самооборону, и привлекает внимание к кругу ведения ВСООНЛ, который предусматривает, что Силы будут делать все от них зависящее для недопущения возобновления военных действий и для обеспечения того, чтобы район их операций не использовался для враждебных действий любого рода;

10. призывает все заинтересованные стороны и всех тех, кто может оказать какую-либо помощь, сотрудничать с Генеральным секретарем в восстановлении мира и безопасности и обеспечении возможности для ВСООНЛ выполнить свой мандат, а также активизировать общее соглашение о перемирии 1949 года, способствующее восстановлению суверенитета Ливана над всей его территорией вплоть до международно признанных границ;

11. просит Генерального секретаря как можно скорее представить доклад о завершении вывода израильских войск, о прекращении военных действий и о всех действиях, не совместимых с мандатом ВСООНЛ.

После заявления заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам в соответствии с правилом 22 временных правил процедуры Совета Безопасности Председатель зачитал следующее заявление (S/13900), которое было согласовано со всеми членами Совета в результате консультаций, проведенных между членами Совета:

"В результате консультаций, проведенных среди членов Совета Безопасности, я, как Председатель Совета Безопасности, был уполномочен сделать следующее заявление, которое было согласовано со всеми членами Совета:

Я уполномочен Советом Безопасности сделать следующее заявление от имени его членов до проведения голосования по резолюции, которую рассматривает в настоящее время Совет Безопасности, по вопросу об общем положении в Ливане и об актах военных действий против Ливана, ВСООНЛ и ОНВУП.

Члены Совета Безопасности шокированы и возмущены полученным Советом Безопасности сообщением о нападениях на Силы и о хладнокровном убийстве солдат по поддержанию мира силами де-факто.

Этот беспрецедентный и варварский акт против сил по поддержанию мира является прямой угрозой и вызовом авторитету Совета Безопасности и миссии Организации Объединенных Наций по поддержанию международного мира и безопасности.

Совет Безопасности решительно осуждает всех тех, кто несет ответственность за этот преступный акт. Совет Безопасности подтверждает свое намерение принять такие решительные действия, которых потребует положение, с тем чтобы позволить ВСООНЛ установить немедленный и полный контроль над всем своим районом операций вплоть до международно признанных границ.

Совет направляет свои глубокие соболезнования правительству Ирландии и семьям погибших.

Совет также высоко оценивает героические действия командиров и служащих ВСООНЛ, а также мужество наблюдателей Организации Объединенных Наций в этих крайне неблагоприятных обстоятельствах".
